INQUISICION 10/8

1488 [AGOSTO]

JAIME CRISTIAN, HIJO DE JUAN CRISTIAN. HABITANTE DE DAROCA

GOBIERNO DE ARAGON

Jo la xpian fill de Jo. xpian de darocquia procuradorib hospitalis hore me pertinentes

1488

AUDIENCIA DE ZARAGOZA ARCHIVO

Como

Jacobum xpiani filium Johannem xpian cum curatore Daroca

Sentencia essa Jupprocessu fratre de sor Joan

13 - 5

GOBIERNO DE ARAGON

In dey nomine Amen Noverint universi q
anno a natuitate Domini millesimo quadrangen
tesimo octuagesimo octavo Die vero computabatur
quod dominos aldeazo Cuitatis Darocae quesimt sitp
predicta Cuitate que consistit omnibus johannis de
Junedo pte ex una et omnibus aliis pte ex altera et
manla maiori dictarz domorz Coram Venerendo domi
no Martino garcie Canonico Sedis Cuitatis Ceserangt
magistro misterca theologia inquisitore hereticae et apostatice
pravitatis a Sanctissima Sede apca deputato et ora
tre generali ad inquirendum dicta hereticam et aposta
ticam pravitate a Venerendissimo domino domino Al
fonso de Aragona divina miseracione dominica
torce ppetuo Sathe et archiepiscopatus Ceserangus
specialiter deputato Comput et sunt personaliter consti
tutus venerabiles de Cuentas Canonicos Se
gontini hitatores predicte Cuitatis Darocae et ex officialis
et ministeri ofiosi sancte inquisicionis et nuncios
presumando dyoit et fama publica referente adem
notoriam pervenisse ipsum dictum et Jacobum operari
filios johannis operari // hitatores predicte Cuitatis
propterea tam fidei ipsorum et legis evangelice
ipse sepius sepissime dyoiberat et prolulit multa
verba hereticalia et sentiant et senat vitus et re
vemonias judayas festiva judeorz faciendo et panem
azimum sine vitaco comedendo pascha judeorz et pota
gium vocatum hamin pongando carnes pryota re
vemonias judeorz et sabatum celebrando et ad alios ritg
et revmonias judayas traiscendo legem moysi
mul cum evangelio servando et de articulis fidei

et sacramentis Ecclie et poss sencando et sanctas scrip
turas aliter quam p sum sanctum fuerunt decla
rate intelligendo et ptrando ipsum mala malis acom
lando et alia quam plurima faciendo et ptrando que
sapunt et sapere possunt hereticam et apostaticam pra
vitatem et de predictis omnibus et singulis et aliis qua
plurimis communibus dictus Jacobus Epian ///
fuit et est suspectus et diffamatus apud bonos et graues
quare supplicauit vobis dicto domino inquisitori et vicario
generali ejus officium excitando quatheng de predictis
omnibus et singulis mandare vos mfbemaria cum sit
ipe presto et parat vobis mfbemacionem minstrare
dicti qualendocet Et ipsum mandare stabari omnes
et singulos testes quos spe m modum probacionis seu
faciendo fidem de contentis in dicta clamosa insinua
cione dupetat eligendos seu nominandos et alis in
predictis et circa predicta fieri proc et prondere
sto et put de jure instura et secundum Canonicas
sanciones juenerit faciendum / Cum so de jure just
fiendum ejostat /
Et dictus dominus inquisitor et vicarius generalis
audits predictis dicto p procuratore fiscali instante pe
tente et requirente mandauit de predictis omnibus et singulis
p dictum p fiscalem coram eo de dictis p testis petitis et
per eo requisitis predicta clamosa insinuacione penis de jure
oblata simaria instrumary adquam mfbemacionem
fibi minstrandam / ennde mp p fiscalem admisit Et
mdil homing mandauit vocary sentatary omnes et
singulos testes quos eydem dictus p fiscalis in modum
probacionis seu faciendo fidem sup premissis in presenti causa
et de contentis in dicta clamosa insinuacione per
ennde super oblata deberent eligendos seu nominandos
dos et hoc per nuntios et officiales dicti officii inquisitionis

Et post predicta et eadem die predictus procurator
fiscalis et minister sancte inquisitionis mfbemando
animum dicti domini inquisitoris et vicarii generalis in
modum probacionis seu faciendo fidem de contentis in dicta
clamosa insinuacione penis de jure oblata dyat q facebat
pro et de facto exhibebat fidem de quibusdam depositionibus testium
contentos in libro sue deposicionum communis generalis inquisi
tionis receptis coram dicto Jacobum Epian
venerando dominum inquisitorem et vicarium gene
ralem et prolatarum dicti officii sancte inquisitionis
scriptas et receptas supplicando p dictum dominum inqui
storem et vicarium generalem predictum hic inpre
senti proces mandare just et apon Cum so de jure
et just era fiendum ejostat

Et dictus dominus inquisitor et vicarius generalis
auditis predictis dicto q procuratore fiscali instante
petente et requirente mandauit mfrari et apon dicta
sue deposiciones dicto p testium / exhaminatos contra
dictum Jacobum Epian meritorie inpresento
regestro communis contentos quequidem deposiciones sine
dicta suprascripto testium de quibus mandato fuerunt
extracta et sic tenoris just mfrimandum /

Dze recibi[mos] mmj. annos
y mas [ca]rtas

Juan gallego

Qui[n]: gallego mayor de Bartholome [illegible] dezmero de
[illegible] rastro estrada de [illegible] [illegible]
[illegible] dezmero / [illegible] [illegible]
[illegible] Dezmero [illegible] que [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]

Dize Ghanyo dezmero que [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Testigos [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

2os fos. cby.

Dze recibi[mos] mmj. annos
Mas [ca]rtas

Qui[n] diez mayor del mayor[al]. don miguel [illegible] hun
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Dize la part[e] depos[ant] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

oblar̃ dem̃ cuc̃ie Dieres agnst anno ō̃ī mͦ ccc lxxxvm exp̃ fr̃ale gn̄
p̃ fr̃m Dner am̃ selm̃ Jurispdg exp̃ ē̃ Jug̃ns̃ p̃ dep̃ dñ̃ p̃ns̃
Jurispdg gamr exp̃

Cnam̃ gen̄ral̃ ꝓsidēdo dopno Alamo gnsle canonico
Sedis cmnis ecclie ꝑgnse magro ingrio Jacobo
Ingressiro Jherosolimi ec apostolice pmissis & sanctissimo
dñe dñi nr̄i ꝑ ipsū gen̄alē ad ingressū dcte ecclie
Jherosolimi & apostolic̄ pmissis & ꝓsidēdū dcm̄ dñi
dopno Alexandro diuina pvidētia papa iiij & dcte sedis
ꝓtonotario ꝓpetuo dilectoq̄ mgro Jacobo dicto
ec̄ie cōgnse Jherosolimi & Johāne Sancij de
Sancto Stephano canonicis ꝑmensibz ac
ꝑ Johēm Sancij de Sancto Stephano & mgrm̄ Ingressiro dicte
ecclie Jherosolimi p̃ncipalz gr̄iosis ex̄ gd̄ dicto Jacobo
dñm̄ato ac illis melioribz via modo iure &
causa quibz ꝓ ipso Jacobo ꝓdicto & Ingressiro
eiq̄ ꝓcuratiōi & ꝓtectiōi & ꝓtectiōi ꝓ ipsis
& ꝓtectiōi ꝓ ipsis & ꝓtectiōi ꝓ ipsis & ꝓtectiōi

ha ferso er observado rentos p̃ nr̃os judgs
2nd̃ de eresta p̃ gr̃o prosta enspe remenedo ho
dr̃e muchos glorios Jeronimo Semya
ladames Dr̃edo Valey demays erabres
p̃ dona Saluano Dr̃e Otambien sepoha sal
var ellogo enspaley vno el 2prano enla sumy
p̃ Ha Segado salmos p̃ oraciono fayo judayos
p̃ modo judayo

Item dze elogo ẽ̃ spñal Delogo Ves er
2ygo Jagnarbado el sabado a vno gral
gry d̃ judo Leprendõse dquel ogo mesor Corzos
p̃ en rongendo Moremes ala nasa mysas
lampa dllas er rey̆nedo por onia del sabado
p̃ no fazendo fozieda aquel dia se notauo vno
otros dias granadas las payras delos judgs mayo
mente la delyan vno p̃ladelas abamstuelos
y Hadado alo y dmos gara dió alas lampadas
dela puga delos judgs p̃ Hadado almosto alos
judgs Lalorcdagna y fazia grpor p̃ gnsona las
grassas dea carne Praya p̃ grado tray
prema mandano sarar p̃ sarnia lagradolleo

dela yierno Item mas Dona Salbenyno anodo
judayro p̃ adaymado Eo daymos judgs Semya
ladames el daymo degry pre clamado elgra
y don er el daymo delyd̃mero dela Capasano
p̃ otro aymo dela Veyra per p̃ otro daymos
judgs judayos

Item mas dze elogo ẽ̃ spñal Delogo
Ves p̃ 2ygo Ha vny̆do Hamyr gnsado del
Jeremes ya el sabado p̃ albondagylles er
tabaseas vno gralgry d̃ judo p̃ vny̆do ren
judgs Seno mega p̃ desg brandas y Haremado
Jan rotaro azngnagnes Cmado enel ygo dea
pasna delos judgs er Haromdo Carne er
Ves degollados desgos p̃ mas Haromdo
Carne engnasesno Jeremes p̃ sabados
p̃ aymos mandados por la y glia Sando p̃
nos p̃ sumeresydar alyma er mas Ho
remdo gorageos p̃ sotros mensores ala pas
ma p̃ mano Judayos empdos asstrno gral
gryed Juego Item mas dze el dicho procurador ẽ̃ spñal
Item mas dze el dicho procurador ẽ̃ spñal Deldicho Jayme Sultano
los rengos Hpresuntuosamente depossar Como p̃ pastor otros
psonas e los sentencias Muertos el dicho Jayme no Vmpusen de po
Par y esto fazia por empedyr Egonreba el dicho otros del
Juguisicio

Mas dize el dicho Pero Lopez de Lodosa que
sus padres y abuelos de ellos fueron
y son verdaderos judios notorios en
Alfaro y aquella su verdadera ley judayca
de el dicho demandado. Respuesta, dixeron
ser cierto, en quanto dezian de suso
y lo al dellos dichos supradichos fuera y ello
vno y otro en la dicha manera y forma judayca
y en sus ritos

Vieron a los dichos dotor Juan Martinez de
Lerma general y abogado fiscal de
nuestro señor el Rey de una parte
y el dicho Pero Lopez de Lodosa
reo de la otra. Y todo lo que
en el dicho proceso fue visto
y lo que de derecho se debia ver
fallaron que el dicho Pero Lopez de
Lodosa reo en el dicho proceso
nombrado fue y es hereje apostata
de nuestra santa fe catolica
por ende que debian condenar
y condenaron al dicho Pero Lopez
de Lodosa reo en el dicho proceso
nombrado por hereje apostata
de nuestra santa fe catolica
en las penas en derecho contra
semejantes herejes apostatas
dadas y establecidas y que
incurrio en sentencia de excomunion
mayor y en confiscacion de todos
sus bienes muebles y raizes
y acciones a ellos pertenecientes
los quales dichos bienes muebles
y raizes y acciones a ellos pertenecientes
fueron y son aplicados a nuestro señor el Rey
y a su camara y fisco y que
debian mandar y mandaron
que la dicha sentencia
fuese publicada en forma
y que el dicho Pero Lopez de Lodosa
fuese entregado a la justicia
y brazo seglar para que
en el dicho caso hiciese
justicia segun y como
en el dicho proceso
se contiene y que
el dicho Pero Lopez de Lodosa
fuese condenado en las costas
de la parte fiscal
y en todos los gastos
que en el dicho proceso
se hicieron

Die xxij augusti anno
a nº Lxxxvij dicto

Eadem die coram domino Justiciario et Vicario
generali comparuit Jayme Opian

Interrogatus super primo articulo qui per dictum
mentum negauit quanta Jure /

Interrogatus super secundo articulo negauit
quanta Jure

Interrogatus super quinto articulo qui negauit
quanta Jure Dixit se recordare a quinze
dias del mes de setembre quando fue la
festa de la Exaltacion de la Santa Cruz
por la mañana

eydem super primo articulo negauit
dicta mentum et super secundo
similiter et super quinto ut
supra

Interrogatus super quanto arramlo qui dicit
se confessa fuisse cum Sanchio Lopez
alias Lopeset

Et agnet domingo notº e Sanchyo perez
Brastello vnnao velo Sigmsiro

Hoc nonum Liber Inquisitionum
Decima mensis Decembris Anno
Quo supra compunato anno Mi
millesimo Quadringentesimo Octuagesi
mo apud palacium regale alias Aljaferia
Coram Reuerendo Domino Oratore
Fratre Johanne Martinez Sacre Theologie
magistri Inquisitore predicti regnorum
unum Heretis pravitatis Jacobum Vrian per
petuatore generalem Inquisitore contra eosdem
Dat me Fratrem Johannem Sanz Notarium
Sequentes

[illegible] Martyn garcia [illegible] Johan moriones my Juyz
[illegible] dela [illegible] [illegible] del muy noble [illegible]
Caragoca [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
en la Seu dela Ciudat de Caragoca publicamente por
[illegible] el [illegible] fijo de Johan [illegible] de la Ciudat de
Daroca [illegible] [illegible] los mandos del proceso asi formado
[illegible] del procurador fiscal [illegible] del dicho
[illegible] contra el dicho Joyme [illegible] assi como
[illegible] [illegible] denunciado del crimen de heregia
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

nuestra sma lesera sentencia aya de ayunar y ayune todos los dichos del dicho año y diga en yglesia que ayunare dos sete salmos penitenciales y diez que pague dos sueldos dineros jaqueses dentro tiempo de treinta dias enpues q la ssentencia nuestra sma lesencia sentencia sea publicada hoy que y quinientos sueldos para labra de las pennenças y los quinientos sueldos para los gastos deste sto officio segun que de presente los applicamos por quales mandamos ser librados es saber los dos cientos y quinientos sueldos al discreto Martin de quinoga notario delos secuestros deste sancto officio assi como recebidor del dicho sancto officio y los quinientos sueldos a johan dezo notario del dicho sancto officio y pregonero la dicha nuestra sma fine generalmente daga y nuestra sentencia publicando no fine que el dicho jayme xpian fuesse privado de officio ni de ynio ni de honor de yr sacanallo en misa con candela ni de honor de llevar cruz plata ni vestir seda ni traer de qualquiere suerte que sea. Otrosi declaramos y nos plaze que el dicho jayme xpian no sea obligado ni compelido a dar fianças ni cautelas. Y le damos poder y facultad que pueda exercer qualquiere officio assi publico como privado y ir en canallo en mula y en canallo y llevar insignia de dignidad cruz plata seda gamellon y qualquiere otro vestido y seda y cadenas oro y otras cosas que de derecho le fueren assi de fuero como de drecho le fuesse tenido liberar dello y en todo y cumplido le absolvemos y por absuelto le pronunciamos queremos ser hecho y lo declaramos de todas las costas contenidas en las dichas sma sentencia. Y mandamos al dicho jayme xpian que faga y cumpla las dichas cosas segun por nos de pues de arriba es dicho y esto so pena de inpenimento y pena por nos arbitrada.

Magnificus sma modo quo premittitur absolvo dnus Ludovicus de Cabanillas inquisitor pro mandamento mihi Johanne dni Castrillo notario mihi fuit presentatus sigillatus et ordinatus et singula que ego contenta in ipsa fuit continua et recepit

magnificus vero dnus Ludovicus de Cabanillas inquisitor predictus absolvit dnus Emanuel militis officialis sancte inquisitionis

Actum fuit hec in civitate Cesarauguste mensis decembris anno quo supra. Presentibus discretis viris Johanne de Ayerbe notario et Johanne Gil de Tomino notario sancte inquisitionis testibus ad premissa vocatis et rogatis

Et ego Johannes [illegible]

Confesso de Jayme Xan (+ 1567 + Confesso a robo y espon

Senyores · a vuy Reverendes myrando el sermon ffecho por el Reverendo · S^r^ maestre marn. garra y por vos ffenchas puesto y leydo el hedito y articulos de agnol los q son herro res contra la santa ffe con ffresso deparde bargo yo Jayme Xan amer ffecho y herrado no pensando ha seyer herro yo agora vysta vra santa doctrina me pendo y de mando myserpedra ahorias · R. · S^rs^ padres

Primo confiesso yo dicho Jayme Xan ffirro desfeha Xan fabrant endaroq q yo auer romp.do hamyn gusado de agm de casa de my padre y q muere de Judios degolado por algunas vezes tirados y garnantos y aslmendolas q los Judios en brand a my padre en el trempo del sn pdesgno yo romp.a ende yo no pensando veny a rontra la santa ffe gnatolegna ni por sus mando mientos deaquello ofendi mo romp.a lo por q mende dana engnala del dito my padre deste primer sobredicho y por esto lo romp.o depues q supe q erro yerro muny mas me romp.do intempogno entendo de gnotres y desto me sriento pegnados dello gnal demando venya y Xp.don ahorias · ffe ·

+ Jhc +

Jte ansi mesmo con fiesso yo sobredicho amorgonado
adonagares prendados y carne prendado puesto en
en pandado y engruesso y segunt lo q agora
veo yeno. al modo judayco y moro los yo
por q me sabia bueno y mendedario. dolo
qual demando venya. y pdon abras
ffenedas / Jte ansi mesmo meribio. con judio
en ferrel bue tiempo q vino alla posada y end
beny

Jte ansi mesmo. con fiesso amorgonado carne de
moros muchos y de sus aldayeas y desus
gnagares q mi dana agny en gnisa de my padre
yo rompide. dolo qual demando venya
y pdon abras ffenedas

Emperos a my. ff. demando my serqorda
abras ffendras de estos myo henores
ansy yo no pensaua ser herros ffaso
agora esta vra santa doctrina yo
no pensando ffazerlo contra la santa
ffe qual signo my por offender aquello
y ansi. &c. yo humyl mente suplico
me q pays dar penytencia con my
serqorda. Sel pendente.

Jayme Jan

obispo Confessio de Jmo tpg edisp Dre eo jmy anno q̃ mr
Le eeby p Esp Comons qui fres ffaso eo ad myre
my Jnquisitr mandarme ad querly medro Jnamedo e
Jnconmens diog Jacobg espanol Jnam Jmpo se Jugy
Proud pdem esperem Emr fyó suplicar eo ad myr
Jmo tpg gre edm Jnquisitr ad impenmr eo Jmo
tpg gre

Pedro de nogueras nor e testis Pedro de mo
rolbo Jmp endorogno

A my Reuerdissimos Senyores lo q̃ amj
agrieda auer fecho contra lo q̃ soz
agusado co esto delo qual sen nprimto
manera q̃ yerado demando mj seyorya
abria Vendras me gujera dar penyencia
con mj seyordo q̃ yo me penjo mucho
dello y lo q̃ yerado lo fecho con muchaj
jnorancia

Item yo fuy, abilla mayor y fauie ay
en cono miger q̃ anjo estado enguisa
de mj padre enpresenca de mo sen pedro
fferriz Rector de sant migel y le dixe psen
del dicho Rector q̃ gnoria lo que dizia de
casa de mj padre q̃ mintia q̃ dizia muchas
las Vdat delo que sabia y no mas yorco
cossa porq̃ yo enbia q̃ peligros anyo
en dezir mas adelant q̃ de la Vdat yor
si ella me respuso q̃ era cristiano y q̃
lo q̃ sabia dixo y no mas yo tornegelo
abie y un monde con el dicho Rector Agnes
se trobo entodo/

Jtē ansi mesmo ffuy a vn lugar de tierra
de darocq q se clama castegon poz q
vn dia pasando poz vagena me clamo
el barriero de alli y medixo como amigo
q en castegon auia vna muger
q dizia de mia gruesa q auia visto
comer a my gotuas cosas muchas yo
ffuy alla al dicho lugar luego agrel dia
y ffuy me a casa del vignarjo y ffanle
al vignarjo y ledixe q si sabia vna muger
alli q estaua q auia estado con mas
my padre q dizia muchas cosas de mia
casa yel me dixo q alli estaua vna
muger q auia estado en mia casa yo
q no le auia hoydo el dezir mal nynguno
yo dixelle mela de mostrasse q le q yo faule
delante del yo ffanle le delante del yel
dixe q mentia q fimla no muchas cosas
de mia casa q yo le dixiera vn dios
q pues herra cristiana q dixiesse lo q
sabia y la verdat vno mas y entodo
estuuo esto el vignarjo del dicho lugar de
castegon de guiebenus Hendrus buen buen
saber la verdat y ninguna dios mande
q yo dixesse diuersos y anyguno my anyguno
de ssuno para q no dixiesen la verdat

Jtē ansi mesmo ffuy a otro lugar q se
clama vadalles q medixiero q auia
vna muger q auia estado en mia
casa mucha y q dizia algunas cosas
muy ffeas y siempre q yo tallie me sage
yas bien nunca siempre dizia mas q no
herro yo no la conoca de manera q
de alli q q yo herro vna muger vizyno
q herra vezadera yel me dixpuso el
dicho hombre q no estaua en el lugar
q alla estaua sin la vez campo de
hombrena por donde yo auia dexz yo
ffuy my guarnpno q yua a hombrena
y ant la vez ysla muger muy luenteo
del guarnpno yo fuy me a ello yo
q estuue cerqua dixelle dezir muger
soys vos vna muger q siendo mia
auia estado en casa de fulano yan y ello
nego melo dixo q no yo entas sinyas
q mediero nonalla y dixe vos soys q me
dizen q dezis no se q cosas de casa de
fulano yan no auia vergueuca dedezir
lo q no es verdat y ello hunio miedo
de my yo agora dixelle vos hermana
no auas miedo dedezir la verdat pos lo
q no es verdat no lo andexo diziendo
poz el ffornos y ansi yo vn mende
luego my guarnpno adelante y dixello
q no era lo q

Jtē ansi mesmo tozne, hotra vegada adagui
lugar de vadilles por ag.ª clarezeme
con vnos de alli q tenya vnas debueltas
y de q hyme negociado clame avno. delos
y dizele venyt vos con migo vamos
da mostrat me tal casa de esta dicha
muger q le guyero fazillas y luno me
alla y luego q la vi dizele yo delante
dyte bido hombre hos guyero dezir q me
digays q. es lo q. dezis en los fornos de casa
de my padre y ella me despuso yt
en mal horra de my casa q. no se
yo ninguna cosa q. si myrrado estuyes
agui guysa el diablo ag.ª ospodya tome
vezes dize yo alli yno con my lo
que es esta muger Llamoume y fue
noume y el medige por muy legua la
tenemos agui y ansi mesmo es lo q
me agnerda yo e fecho q yo nola
sobornana ny pensana herrar y si
herrado yo mesmo enbuelto de vna
creencia q me guyera traytar con my sey
cordra

Jtē ansi mesmo e fablado con algunos
de dichos frayres diziendoles estuyesen
a tantos q dixesen la verdat y no
mas porq ya vidian q peligro
tan grande corya en este negocio
della santa Jnquisicion pues q perra
estamos y los ayga detomar con
juramento y ansi mesmo faute con
hun gnar nomero lo mesmo q dixese
la vdat y esto es lo q verdadera ment
me agnerda yo aver fecho delo
gual si en algo he fendido contra
la santa fe gnatolegna lo
he fecho con mingo Jnorancia
y no porq se huyese de enrobrir
la verdat delo gual demando
my sey cordra avnas M.. S.. y me
hecho entre braços de vnas paterrupdades
me guyera dar penytencia con my sey
cordra como muy Jnorante
q si yo supiera q esto sobredicho q yo
he fecho fuera herror yo lo manyfestara
luego en darot avnas M. cuedas

15

Dieuesdy agosto anno
dom. Lxxxxj

Eadem die dominus Jugmsio presit. coram
vocato ad Jurado Capse meri et Jura
mento

Primerm mente fue interrogado si dio hymosna algun
Judio para la çedaç/ responde y dize q no le acuerda
tal aber dado/ salvo dize q algunas vezes haziendo
alguña ropa para si vestir y haziendole ella algun
Judio/ guido asy ella traye a vestir es ostadre de dar
de daz al sastre alguña cosa por estrenas por su tra
baio/ y desta forma confiesa aber dado/ y no por
hymosna ninguna/ o al mos del maestro q biene
con el o venyle a vestir daz le algun dinero o al
gunos bezes gros/ pero no grelo daz por
cerymonya ninguna Judayca/ ny tal pero por hymos
sna por q es ostadre de daz asy a los semeiantes

assy mesmo dize q̃ podrie ser q̃ alg̃o vezes hauia
dar limosna y no conoscer lo judio e dano
y dazlo / pero q̃ el supiesse q̃ fuesse judio al q̃
diesse la tal limosna / q̃ nuca tal el ha fecho ny
dado / q̃ verdadera ment supiesse q̃ era judio /
Interrogado si ha comydo hamy en sabado grassado
del brezno para el sabado / responde y dize q̃
nuca tal hamy ha comydo el dicho sayme
Dan /
~~fue sobr lemdero~~
~~testeo mo sendomingo defenya dengo e~~
~~ferrado capaz mano fino ondoro~~

Dre dom[ine] ihu xpi anno a nat[ivitate] eius mcccxxxvij° die xxvij° mensis octobr[is] hora
quasi vesperar[um] d[omi]n[u]s Johannes Dei et ap[osto]lice sedis gr[ati]a
Cesarauguste ep[iscop]us p[re]sto p[re]fato Jacobo Jacobi
Jacobi posse q[uo]d ipse sup[er] ewangelio sancti Johannis
dicere et ad ipsum finem ascendere et ipse
dicere et ad ipsum finem ascendere et ipse
et ascendere[n]t ad altare nos et multi alii
Jhesu nomine ihesu xpi.

Jnterrogatorio

18

Dro xxvij° mensis novembris
anno a nat[ivitate] eius

Estando pre el reverendo maestre
Johan Garcia Jnquisidor provo a pregu
gar[on] Johan Martinez de Pedregnera
ante presente Johan Garcia de Lop
Scrivano de Corte de Cesaraugusta et Jnquisi
tion[e] segruent

Jten primo fue Jnterrogado si sabiendo
si aquela la madre si el padre si o segnes
si hagua rendado sabado de mannana comfes
sado et comegado et abstenendose de fazer
hazienda / Respondio y dixo que el mes
quen aquela sabida este confessan
unty pequenyo y estaba torrellas y con su
padre y que no sabe haver avido carne
en sabado y guardado aquel dia dixo que
si alguna vez fue le aconteyo por ala[n]zen no
renya trese o quatro annos / Dixo le diez anyos
y que

Jten si fizo Jnterrogado que quando hanya enterra
dos algunos de su padre o de su madre que
tornaro / respondio que no fizo sal Jnterrogado
dixo que sabe que sepa que en hanya enterra
dos algunos / en los quales hizo Jnterrogado

Item si en lagnaresma ~~pasar~~ delanyo
ayal enterrom si sestena porrenar
ara la mosse / ~~reppondo~~ y dreg reperto
respondo y dreg gne no sabent dolnya
ans orab certab

Item sdre al mostra algma vez adal
gmos pobres pa laredagma / o para pobres / Respondo y dreg / gneab ell mos
banerda y aner dad tal almosna enzo
dze gne gne sabe ser ~~possible~~ demandando
le algm dnyo ~~pab~~ laforcoresma algm dnero
hanerzelo dad esteconfessadr / enzo dze
gne d neera prenda el ~~tmog~~ mostanerda
hanerdad demostra pala redagma m pa
orcab esdi y sa gne ~~dnyo~~ almosna adal
gmos pobre eo gnal podra ser afangues
mselantes la gne no tadrd pbre Item gne emprenma manera
contra la santa fe catholica m pensando errar
en ello dnres dze gne prestar pobre y
morir en la santa fe catholica y ley enan
celica y dze q̃ ~~gne~~ gne sabe ser ~~possible~~ y
pa complir la penitencia ~~q̃~~ pobre le dnra o sertor
pgmsdr lespera prestar supplicando le
lo reattase con mysericordya

Item ~~sdre~~ dompnd dominad semya er dompna
Item sdre mi manera prestez bon sant sagras

GOBIERNO DE ARAGON

Die veneris agensis anno dñi Mo Ccclxxxvij coram dominis Iohanne
Gualbo Companum vicario Sancte Sedis Valentine gerente vicem
Reverendissimi in Christo patris et domini domini Iacobi Dei et
Apostolice sedis gratia archiepiscopi Valentini Iudicis ordinarii
et Conservatoris Capellanie Sancti Vincentii martiris fundate
in ecclesia Sancti Laurentii martiris Valentie pro reverendo
Petro Ferrandi de Sancta Cruce presbitero Capellano dicte
Capellanie ad instantiam et requisitionem honorabilis Iohannis
Ferrandi de Sancta Cruce civis Valentie procuratoris dicti
reverendi Petri Ferrandi de Sancta Cruce ut de dicta procuratione
constat per publicum instrumentum recepta per discretum
Iohannem Ferrandi de Sancta Cruce notarium Valentie die
xxvij mensis Iulii anno a nativitate Domini Mo Ccclxxxvij
Regnante serenissimo principe et domino domino Iohanne
Dei gratia rege Aragonum Valentie Maioricarum Sardinie et
Corsice comite Barchinone et Rossilionis ac Ceritanie
et dicti domini regis anno xvij

Die veneris agensis anno a nativitate Domini Mo Ccclxxxvij
coram dicto domino Iohanne Gualbo vicario predicto
Cum per dictum procuratorem dicti reverendi Petri Ferrandi
de Sancta Cruce fuerit presentata quedam petitio tenoris
infrascripti videlicet
Al honrat senyor lo Vicari de la Seu de Valencia
Mostra a vostra honor lo honrat en Johan Ferrandi de Santa
Creu ciutadà de Valencia com lo honrat en Pere Ferrandi de
Santa Creu prevere sia Capellà de la Capella de Sent Vicent
Mart fundada en la Seu de Valencia la qual Capella sia
vacant per mort de mossen Johan Ferrandi de Santa Creu
Capellà derrer possehidor de aquella e lo dit en Johan
Ferrandi de Santa Creu com procurador del dit en Pere
Ferrandi de Santa Creu sia stat e sia en possessió de
presentar Capellà a la dita Capella per lo dit en Pere
Ferrandi de Santa Creu e per tots aquells qui han
hagut dret de presentar Capellà a la dita Capella
Per ço lo dit en Johan Ferrandi de Santa Creu com
procurador del dit en Pere Ferrandi de Santa Creu
presenta a vostra honor lo dit en Pere Ferrandi de
Santa Creu prevere per Capellà de la dita Capella
Per ço vostra honor lo dit en Pere Ferrandi de Santa
Creu prevere vos plàcia instituir Capellà de la dita
Capella e manar li donar la possessió de la dita
Capella e de les coses a aquella pertanyents
E fer en les coses damunt dites tot ço que
vostra honor veurà que sia fer per lo dret
E lo dit en Johan Ferrandi de Santa Creu com
procurador del dit en Pere Ferrandi de Santa Creu
ho requer per Deu e per justícia

Quam petitionem dictus procurator dicti reverendi Petri Ferrandi
de Sancta Cruce petiit per dictum dominum vicarium sibi
admitti et ipsam admissam per dictum dominum vicarium
fuit dicta petitio per dictum procuratorem dicti reverendi
Petri Ferrandi de Sancta Cruce exhibita et presentata
Quam petitionem dictus dominus vicarium admisit et
admittit et ipsam per dictum procuratorem dicti reverendi
Petri Ferrandi de Sancta Cruce exhibitam et presentatam
fuit per dictum dominum vicarium dicta petitio admissa
Et ipsa admissa per dictum dominum vicarium fuit
per dictum procuratorem dicti reverendi Petri Ferrandi
de Sancta Cruce dicta petitio exhibita et presentata
Quam petitionem dictus procurator dicti reverendi Petri Ferrandi
de Sancta Cruce petiit per dictum dominum vicarium sibi
admitti et ipsam admissam per dictum dominum vicarium
fuit dicta petitio per dictum procuratorem dicti reverendi
Petri Ferrandi de Sancta Cruce exhibita et presentata
Quam petitionem dictus dominus vicarium admisit et
admittit et ipsam per dictum procuratorem dicti reverendi
Petri Ferrandi de Sancta Cruce exhibitam et presentatam
fuit per dictum dominum vicarium dicta petitio admissa
Et ipsa admissa per dictum dominum vicarium fuit
per dictum procuratorem dicti reverendi Petri Ferrandi
de Sancta Cruce dicta petitio exhibita et presentata

Die veneris agensis anno a nativitate Domini Mo Ccclxxxvij Gonsalvo Dominici
notario Iacobo Epiran Capellano Sancti Laurentii Copia de retro
dicta et Iohanne Epiran notario Copia de retro dicta
Copia de retro dicta Copia de retro dicta
Copia de retro dicta Copia de retro dicta
Copia de retro dicta